

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 56 (1930)  
**Heft:** 27

**Illustration:** Bank für internationalen Zahlungsausgleich  
**Autor:** Nef, Jakob

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bank für internationalen Zahlungsausgleich

Die Lasten der Länder:

|             |     |           |                  |
|-------------|-----|-----------|------------------|
| Deutschland | 44  | Millionen | Schweizerfranken |
| Belgien     | 25  | "         | "                |
| Italien     | 29  | "         | "                |
| Holland     | 151 | "         | "                |
| Schweden    | 152 | "         | "                |
| Schweiz     | 92  | "         | "                |



Zum Ehrpfe finds scho recht, die chline Ghögli.

## Der Stahlring

Eine Leseprobe aus Georges Duhamels neuestem Werk: „Scènes de la vie future“.

Eine Musterfarm in Alabama.

„Wir werden Ihnen jetzt unseren schönsten Stier zeigen.“ Eine Art Grandseigneur, fast eine Gottheit; sein Stall wie ein Santuarium. Bei unserem Anblick senkt er das Haupt und erhebt ein schreckliches Gebrüll, das die Mauern erbeben läßt. Ein heißer Dampf entsteigt seiner Schnauze, die mit einem starken stählernen Ring versehen ist. Mit dem Fuß stampft er ungeduldig den Betonboden.“

„Was macht ihn denn so rasend?“

„Do,“ antwortet mir der Züchter, „dieser Stier war der ruhigste, der vernünftigste aller Stiere. Ein Rind hätte ihn mit einem Strohhalm regiert. Eines Tages aber geriet

er in einen Kampf. Er brachte einen anderen Stier, der ebenso schön und stark war, zur Strecke. Seitdem kennt sein Stolz keine Grenzen. Er hat nicht Raft noch Ruhe. Er weiß was er kann, weiß, was es heißt zu siegen. Alles was ihm in den Weg kommt, will er niederbrennen.“

Da haben wir sie, die große Gefahr des Erfolges. Beim Verlassen des Musterstalls denke ich an jene großen Völker, die plötzlich von ihrem Ruhm berauscht werden, jene großen Völker, die zu unserem Unglück leider keinen Ring in der Nase tragen. 25.

## Der Königskurs

Der Börsenkurs der Könige,  
Wenn nicht die Zeichen trügen,  
Ist auf dem Markt Europas jüngst  
Um manchen Punkt gestiegen.  
Sie waren noch vor kurzer Zeit  
Entwertete Papiere.

Jetzt staunt man sie von neuem an,  
Die königlichen Tiere.

Raum haben ihren Carol II  
Die edlen Bukarester,  
Bricht fast vor Sehnsuchtschmerz entzwei  
Das Herz der Budapester.  
Man hat dort einen Thron von Gold  
Und manche Thronesstücke,  
Nur keinen, den der Herr gesandt,  
Daß er auch darauf sitze.

Selbst in Paris, wer wüßte es nicht,  
Gibt's alte Royalisten,  
Die träumen nur von Majestät  
Und königlichen Brüsten.  
Wo einer Krone Leuchtkraft fehlt,  
So denken sie ergeben,  
Herrscht Finsternis und Niedrigkeit,  
Ist es nicht wert, zu leben.

In Bayern finden wie im „Reich“  
Sich auch Monarchenschwärmer,  
Fühlt man sich ohne Dynastie  
Als Mensch und Bürger ärmer.  
In allen Königshorsten regt  
Es sich. Fliegt aus den Nestern,  
Den heimlichen, demnächst heraus  
Ein Har den Budapestern?

Gnu

Es herrscht glühendste Julihitze. Vor dem Pfundhaus sitzen zwei alte Männer und sehen auf den Rasen hinaus, über dem die Wärme flimmert. Da läßt sich der eine vernehmen:

„Du . . . gseht — Du det . . . dä . . . Urm?“

Da regt sich der Andere und fragt:

„Wa-wa — Was meinst?“

Darauf der Erste wieder:

„Gseht Du — det . . . dä . . . Urm?“

„Ja los emal, i weiß mi Seel nöd, was d'meinst?“

Und nun erklärt der Erste: „I bi ja so fuuul, i cha nöd Wurm säge!“

**ABSZESSIN** HEILT EITRIGE ENTZUNDUNGEN  
ERHÄLTICH IN ALLEN GUTEN APOTHEKEN ZU F. 2.50 UND F. 8.-